



# Der Creative Commons Lizenzen-Hinweisgenerator ins Deutsche übersetzt



## Hilfsmittel Lizenzhinweisgenerator

Nutzen Sie als Hilfsmittel für die Lizenzierung Ihrer eigenen Materialien einfach einen Lizenzhinweisgenerator. Wenn Sie hier die Eckdaten Ihres Lernangebots eingeben, erhalten Sie am Ende eine automatisch generierte Lizenz:

- Einen deutschen Lizenzgenerator, der allerdings etwas weniger intuitiv bedienbar ist, finden Sie hier: <https://oerhoernchen.de/bildungsteiler/>
- Hier ist ein englischsprachiger Lizenzgenerator verlinkt: <https://chooser-beta.creativecommons.org/?lang=de> Da die automatische Übersetzung von Google nicht zufriedenstellend ist, haben wir die Eingabefelder nachfolgend ins Deutsche übersetzt.

## Übersetzung der Eingabefelder des Lizenzhinweisgenerators

1	<p><b>Do you know which license you need?</b></p> <p><input type="radio"/> Yes</p> <p><input checked="" type="radio"/> No</p>	<p>Wissen Sie, <b>welche Lizenz</b> Sie benötigen?</p>	5	<p><b>Require adaption of your work to be licensed under the same CC license?</b></p> <p><input type="radio"/> Yes</p> <p><input type="radio"/> No</p>	<p>Sollen <b>Anpassungen</b> Ihres Werks <b>unter derselben Lizenz veröffentlicht</b> werden, wie der ursprünglich von Ihnen vergebenen?</p>
2	<p><b>Require attribution for your work?</b></p> <p><input type="radio"/> Yes</p> <p><input type="radio"/> No</p>	<p>Sollen Sie als <b>Autor*in namentlich</b> genannt werden?</p>	6	<p><b>Confirm that CC Licensing is appropriate</b></p> <p><input type="checkbox"/> I own or have authority to license the work.</p> <p><input type="checkbox"/> I have read and understand the terms of the license.</p> <p><input type="checkbox"/> I understand that CC licensing is not revocable.</p>	<p>- Ich besitze <b>das Recht, das Werk zu lizenzieren</b>.</p> <p>- Ich habe die <b>Lizenzbedingungen gelesen</b> und verstanden.</p> <p>- Mir ist bewusst, dass eine <b>CC-Lizenzierung nicht wider-rufbar</b> ist.</p>
3	<p><b>Allow others to use your work commercially?</b></p> <p><input type="radio"/> Yes</p> <p><input type="radio"/> No</p>	<p>Sollen <b>Dritte</b> Ihr Werk <b>kommerziell</b> nutzen können?</p>	7	<p><b>Attribution details (optional)</b></p> <p>This helps others attribute your work to you, and fills in machine-readable code.</p> <p>Title of work Untitled</p> <p>Creator of work Jane Doe</p> <p>Link to work <a href="https://example.com">https://example.com</a></p> <p>Link to Creator Profile <a href="https://example.com">https://example.com</a></p> <p>Year of creation 1999</p>	<p><b>Eckdaten</b> Diese Details helfen anderen dabei, die Urheberschaft zu erkennen und es wird automatisch maschinen-lesbarer Code generiert.</p> <p><b>Titel des Werks</b></p> <p><b>Urheber*in</b></p> <p><b>Link zum Werk</b></p> <p><b>Link zum Profil des*der Urheber*in</b></p> <p><b>Jahr der Erstellung des Werks</b></p>
4	<p><b>Allow others to remix, adapt, or build upon your work?</b></p> <p><input type="radio"/> Yes</p> <p><input type="radio"/> No</p>	<p>Erlauben Sie <b>Dritten</b> Ihr Werk zu <b>remixen, anzupassen</b> oder Ihr Werk <b>als Arbeitsgrundlage</b> zu nehmen?</p>			



Weiternutzung als OER ausdrücklich erlaubt: Dieses Werk und dessen Inhalte sind – ausgenommen der Logos, und sofern nicht anders angegeben – lizenziert unter [CC BY-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). *Nennung gemäß TULLU-Regel bitte wie folgt: "Der Creative Commons Lizenzen-Hinweisgenerator ins Deutsche übersetzt" von Anna Paulsen, Lizenz: CC BY-SA 4.0.*

Der Lizenzvertrag ist hier abrufbar: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/deed.de>